

ОТЗЫВ

**официального оппонента о диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук Тришиной Марии Николаевны
на тему: «Маркеры неэкологичного общения в немецкой
этнолингвокультуре» по специальности 5.9.6 Языки народов
зарубежных стран (германские языки)**

Диссертационное исследование Марии Николаевны Тришиной представляет собой многоаспектное исследование маркеров неэкологичного общения в рамках немецкой этнолингвокультуры.

Актуальность исследования обусловлена неослабевающим интересом специалистов, прежде всего лингвистов, к изучению вопросов здоровья языков, выявлению причин, факторов, механизмов реализации неэкологичного общения, разработке стратегий оптимизации общения и предупреждения конфликтогенных ситуаций. Об актуальности работы говорят и призывы многих отечественных и зарубежных ученых к более активному изучению лингвозэкологической проблематики (Л.В. Калинина, М. Döring и др.).

Исследование М.Н. Тришиной является актуальным, поскольку имеет отчетливо проступающий антропоцентрический характер: рассматриваемые в работе коммуникации затрагивают истоки существования и жизнедеятельности человека – со всеми его когнитивными, социальными, этнокультурными характеристиками. Сочетание магистральных направлений современной лингвистики и актуальных данных смежных научных областей обеспечивает продуктивную эволюцию взглядов на неэкологичное общение – общение, тем или иным образом эмоционально травмирующее собеседника, нарушающее принципы кооперации и доверия. Наконец, диссертационное исследование можно с полным правом считать актуальным по более «приземленной» причине, связанной с состоянием современного немецкого языка и тех острых дебатов, которые ведутся в немецком обществе по поводу

болезни (некоторые эксперты идут еще дальше и говорят о «разложении» (Verfall)) немецкого языка. Исследование М.Н. Тришиной вскрывает целый ряд существующих проблем, причем некоторые из них становятся отчетливо видны только при исследовании немецкого языка как иностранного, и в этом видится особая ценность рецензируемой диссертации.

Методологическая стратегия исследования маркеров неэкологичного общения может использоваться для изучения других случаев токсичной коммуникации, в том числе и на материале других языков, что в определенной степени расширит исследовательское поле лингвоэкологии, ставящей целью исследование языка как части окружающей среды, его защиту от негативных факторов, появление которых провоцируется человеком.

Диссертация М.Н. Тришиной имеет весомую **теоретическую значимость**, поскольку закладывает основу для систематического исследования исследований в области лингвоэкологии. Очевидной представляется **практическая ценность** рецензируемой диссертации: полученные автором результаты могут быть использованы в лексикографической практике и в преподавании вузовских курсов по теории немецкого языка, лексикологии, стилистике, межкультурной коммуникации, лингвострановедению, анализу текста и дискурса.

Структура диссертации соответствует заявленной теме и поставленной **цели** исследования, которая заключается в «выявлении на основе комплексного анализа различных дискурсивных практик маркеров неэкологичного общения для определения степени неэкологичности языковой картины мира и выделения причинных факторов (в том числе экстралингвистических), нарушающих языковой баланс и экологичность коммуникации» (с. 7). Диссертационное исследование, общим объемом 179 с., состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованной литературы, включающего список теоретических источников, словарей и справочников (252 источника на русском и иностранных языках), и списка источников практического материала (100 позиций).

Во **введении** формулируются цель, задачи и гипотеза исследования. В **первой главе** диссертации раскрываются предпосылки теоретико-лингвистического анализа маркеров неэкологического общения, рассматриваются ключевые вопросы лингвоэкологии, дается аналитический обзор научной литературы, посвященной анализу проблем лингвоэкологических исследований. Во **второй главе** представлен анализ интернальных маркеров неэкологического общения в немецкой этнолингвокультуре. Глава содержит результаты проведенного автором исследования способов вульгализации разных дискурсов (политического, медицинского, песенного и др.) и специфики дискриминирующих тенденций в немецкоязычной коммуникации. **Третья глава** диссертации посвящена изучению экстернальных маркеров неэкологического общения. В этой части диссертационного исследования автор затрагивает проблемы англоамериканизации немецкого языка и анализирует этносоциолект Kanakisch-Deutsch с позиций лингвоэкологии. В **заключении** обобщаются результаты исследования и определяются перспективы дальнейшего изучения.

Отметим логичное и в целом пропорциональное построение исследовательских глав, лаконичность и емкость в изложении работы, довольно удачный отбор и интересную интерпретацию примеров, глубокую интуицию автора в анализе эмпирического материала. Хорошее графическое оформление работы, использование жирного или косого шрифта при выделении терминов, важных компонентов анализа относятся также к положительным сторонам диссертации.

Остановимся на наиболее сильных, выигрышных сторонах работы. Анализируя разные дискурсивные практики (политический, спортивный, медицинский, молодежный и др. дискурсы), автор словно представляет нам в разрезе языковую, а значит и социальную, и культурную (если отталкиваться от определения Е.С. Кубряковой, что наивысшим воплощением культуры был и остается язык) модель немецкого общества, характеризует языковое

поведение представителей разных социальных групп и объединений. Такие данные, несомненно, будут полезны для научной рефлексии специалистам многих областей знания, исследующих ментальные, исторические особенности данной этнолингвокультуры.

Диссертационное исследование М.Н. Тришиной можно по праву считать новаторским, поскольку лингвоэкологический дискурс Германии, по нашим данным, не описывался так системно и всесторонне, с ярко выраженным акцентом на современную языковую ситуацию, с привлечением материалов разных ситуаций общения. Этот факт усиливает положительное впечатление от работы и подчеркивает достаточно крепкую работу мысли диссертанта, ведь, по сути, у Марии Николаевны не было той сетки координат, которую можно было «набросить» на отобранный эмпирический материал и провести исследование по соответствующим лекалам.

Следует отметить и «немецкую» педантичность диссертанта при выборе, анализе и интерпретации примеров, которых по количественному показателю много больше, чем конвенционально определяется для кандидатской диссертации. Педантичность и аккуратность проявляются в «проверке» лексических единиц на так называемую «токсичность» не только через контексты, но, прежде всего, через их толкование и соответствующие пометы в авторитетных лексикографических источниках, в тщательном изучении экстралингвистических факторов и причин создания лингвотоксинов в немецком обществе.

Достоверность и убедительность результатов исследования обеспечиваются благодаря:

- широкому и основательному освещению существующих в науке точек зрения на рассматриваемую проблему;
- большому объему эмпирического материала и его статистической представительностью: исследовательский корпус составил более 600 примеров, репрезентирующих разные коммуникативные ситуации, разные типы дискурсов;

- комплексному применению традиционных и современных лингвистических методов при решении поставленных в исследовании задач (дискурсивный анализ, контекстуальный анализ, концептуальный анализ, лексикографический метод и др.);
- опоре на достижения в области смежных гуманитарных дисциплин – психологии, культурологии, социологии и др.;
- продуманному и логичному построению работы.

Выносимые на защиту **положения**, представленные на с. 11–12, нашли полное подтверждение в выводах и заключениях.

Выводы хорошо аргументированы и не вызывают принципиальных возражений. **Достоверность выводов** обуславливается единой схемой анализа, описания и разнопланового осмысления каждого диагностируемого маркера неэкологичного общения.

Основное содержание диссертации и результаты исследования отражены в 10 публикациях автора, 4 из которых опубликованы в изданиях, рекомендованных для защиты в диссертационном совете МГУ по специальности. Результаты диссертационного исследования были представлены в виде докладов на научных конференциях с 2019 по 2023 гг., они также обсуждались на заседаниях кафедры немецкого языка Смоленского государственного университета с 2019 по 2024 гг. Все это подтверждает **личный вклад** соискателя в проведенное исследование и свидетельствует об успешной **апробации** рецензируемой работы.

Автореферат в полной мере отражает содержание и структуру диссертации.

Остановимся на некоторых моментах, требующих уточнения и пояснения. Наши **вопросы** к диссертанту вызваны не какими-либо сомнениями или контраргументами, а исключительно неподдельным интересом к заявленной проблематике, желанием «заглянуть» в следующую фазу исследований, которые, хочется надеяться, такой увлеченный молодой ученый, как Мария Николаевна, непременно продолжит.

1. Поскольку в лингвоэкологии одной из приоритетных является проблема массовой вульгаризации речи, засорения языка неэтичными, обценными словами и выражениями, то хотелось бы узнать, какие дискурсы в немецком языке вульгаризированы в меньшей степени и почему?

2. В работе не очень много комментариев относительно поэтического дискурса. Означает ли это, что он был исключен намеренно из списка дискурсов, включающих эксплицитные дискриминирующие языковые маркеры?

3. Рассматривались ли случаи неэкологичного общения в других немецкоязычных странах, например, в Австрии или Швейцарии? Насколько австрийский / швейцарский варианты немецкого языка изобилуют нелитературными элементами и нуждаются ли они, если говорить образно, в санации?

4. На современном этапе изучения языка, речи, дискурса специалисты нередко обращаются к термину, введенному М.М. Бахтиным. Именно он впервые сформулировал идею «карнавализации» языка литературного произведения. Однако сама «карнавализация» в полной мере проявилась именно в современном языке. Здесь уместно процитировать В.Г. Костомарова и Н.Д. Бурвикову, которые заметили (правда, речь шла о русском языке), что «карнавализация окружающей действительности стимулировала карнавализацию языка» (Костомаров В.Г., Бурвикова Н.Д. 2001). Возможно ли было бы встроить данную концепцию (в будущем) в Вашу тему и развивать ее на примере немецкого языка?

Хотелось бы также обозначить несколько частных **замечаний и рекомендаций**, которые, надеемся, будут полезны соискателю в ходе дальнейшей исследовательской деятельности:

1. Полагаем, что в теоретическом обзоре можно было бы подробнее остановиться на научных достижениях П. Грайса и Дж. Лича, которые предложили максимы «правильного» (вежливого) коммуникативного

поведения личности, а отклонения от этих постулатов и принципов фактически причислили к случаям неэкологичного общения.

2. В теоретической главе в качестве одного из перспективных направлений в современной лингвистике называется эмотивная лингвоэкология, которая представляет собой логическое продолжение изучения эмотиологии (или лингвистики эмоций), инициированной В.И. Шаховским, через призму эколингвистики. Это абсолютное верное наблюдение диссертанта, которое, на наш взгляд, следовало бы более целостно отразить в работе и выводах, более четко обозначить взаимосвязь между эмотивностью и экологичностью коммуникации.

3. В практической части можно было бы отдельно рассмотреть статус метафоры как коммуникативного (а также когнитивного, концептуального) средства, инкорпорированного в пространство экологичной/неэкологичной коммуникации. Автор приводит достаточное количество примеров с референцией к метафоре, но они «рассеяны» по всей главе, а метафора, на наш взгляд, «заслуживает» большего в рамках исследуемой проблематики.

4. Как справедливо подчеркивается в рецензируемой работе, проблемы вульгаризации языка активно обсуждаются в немецком социуме не только профессиональными лингвистами, попытки дать оценку определенному языковому явлению нередко предпринимаются и представителями других профессий (с. 106, 114, 129 и др.). Демонстрируя широту своих подходов к анализу исследуемых языковых единиц, автор диссертации прибегает к цитации популярных книг немецкого журналиста Бастиана Зика (с. 89, 98, 99, 128 и др.). Однако заметки Б. Зика о немецком языке относятся, по словам авторитетных лингвистов – авторов работ по критике языка, к области «непрофессиональной критики языка и стилей речей» (J. Kilian, Th. Niehr, J. Schiewe (2010). *Sprachkritik. Ansätze und Methoden der kritischen Sprachbertrachtung*. Berlin u.a.: de Gruyter, с. 72). Соглашаясь с мнением авторитетных специалистов, отметим, что при

рассмотрении специфики метаязыковой рефлексии рекомендуется использовать труды профессиональных лингвистов, исследования которых основаны на анализе больших объемов эмпирического материала с использованием научно обоснованных методов.

Вместе с тем, указанные замечания и рекомендации не умаляют значимости диссертационного исследования. Диссертация отвечает требованиям, установленным Московским государственным университетом имени М.В. Ломоносова к работам подобного рода. Содержание диссертации соответствует специальности 5.9.6 Языки народов зарубежных стран (германские языки) (по филологическим наукам), а также критериям, определенным пп. 2.1-2.5 Положения о присуждении ученых степеней в Московском государственном университете имени М.В. Ломоносова. Диссертационное исследование оформлено согласно требованиям Положения о совете по защите диссертаций на соискание ученой степени кандидата наук, на соискание ученой степени доктора наук Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова.

Таким образом, соискатель Мария Николаевна Тришина заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6 Языки народов зарубежных стран (германские языки).

Официальный оппонент:

кандидат филологических наук, доцент, и.о. заведующего кафедрой немецкого языка и культуры факультета иностранных языков и регионоведения ФГБОУ ВО «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова»

Едличко Анжела Игоревна

13 октября 2025г.

Контактные данные:

тел.: +7 (495) 734 02 50,

Специальность, по которой официальным оппонентом защищена диссертация:
10.02.20 - Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное
языкознание

Адрес места работы: 119991, Российская Федерация, Москва, Ленинские горы,
д. 1